

### TYPES A et AF

### RACCORDS À COMPRESSION AVEC FILETAGE MÂLE

#### POUR TUBES EN ACIER

Norme DIN EN 10255 et DIN EN 10220 Série 1

**MATIÈRES TRANSPORTÉES** Eau, air comprimé, Conduites de remplissage citerne mazout jusqu'à 2" (selon réglementation)  
**TEMPÉRATURES** Eau potable: jusqu'à 25°C eau de chauffage: jusqu'à 80°C; mazout: 40°C; air comprimé : max. 70°C



**SÉRIES 150**  
17,2 mm – 60,3 mm

**PRESSION DE SERVICE:**  
Eau PN 10 (jusqu'à 3/4"), et PN 16 (à partir de 1"),  
air comprimé PN 12,5, mazout PN 6;  
sprinlage (VdS) PN12,5

**CERTIFICATS:**  
Eau : DVGW W534,  
DVGW Reg. No. : DW-8511AU2216  
Sprinlage : (à partir du DN25) - VdS  
Mazout : autorisation de contrôle DIBT,  
homologation no. : Z-38.4-212  
Certification ACS

| DN  | FILETAGE X Ø EXTERIEUR TUBE [MM] | RÉFÉRENCE    | COLISAGE PAR LOTS DE | CODE AYOR |
|-----|----------------------------------|--------------|----------------------|-----------|
| 10  | 3/8" x 17,2                      | 01.150.00.00 | 15                   | 101515701 |
| 15  | 1/2" x 21,3                      | 01.150.00.01 | 10                   | 101515702 |
| 20  | 3/4" x 26,9                      | 01.150.00.02 | 10                   | 101515703 |
| 25  | 1" x 33,7                        | 01.150.00.03 | 10                   | 101515704 |
| 32  | 1 1/4" x 42,4                    | 01.150.00.04 | 5                    | 101515705 |
| 40  | 1 1/2" x 48,3                    | 01.150.00.05 | 3                    | 101515706 |
| 50  | 2" x 60,3                        | 01.150.00.06 | 3                    | 101515707 |
| 65  | 2 1/2" x 76,1                    | 01.220.00.07 |                      |           |
| 80  | 3" x 88,9                        | 01.220.00.08 |                      |           |
| 100 | 4" x 114,3                       | 01.220.00.09 |                      |           |



**SÉRIES 220**  
76,1 mm – 114,3 mm

**PRESSION DE SERVICE**  
Eau PN 16, air comprimé PN10,  
Sprinlage (VdS) PN 16

**CERTIFICATS :**  
Eau : DVGW W 534,  
DVGW Reg. No.: DW-8511AU2217  
Sprinlage : VdS  
Certification ACS

#### POUR TUBES EN ACIER NOIR

Norme DIN EN 10220, séries 2 et 3

**MATIÈRES TRANSPORTÉES** Eau, air comprimé  
**TEMPÉRATURES** Eau de chauffage: jusqu'à 80°C



**SÉRIES 220**  
70 mm – 108 mm

**PRESSION DE SERVICE:**  
Eau PN 6  
Air comprimé PN 10

| DN  | FILETAGE X Ø EXTERIEUR TUBE [MM] | RÉFÉRENCE     |
|-----|----------------------------------|---------------|
| 65  | 2 1/2" x 70                      | 02.220.00.70  |
| 100 | 4" x 108                         | 02.220.00.108 |

#### POUR TUBES PE SUR DEMANDE

PE 80, PE 100, Tube PE-Xa (pour chaque SDR 11) selon DVGW – feuille GW 335 A2/A3 et norme DIN 8074/75, DIN EN 12201-2 et norme DIN 16893

**MATIÈRES TRANSPORTÉES** Eau (20°C), air comprimé



**L'UTILISATION DE RENFORT EST NÉCESSAIRE.**

Le raccord étant sans renfort, pensez à compléter votre commande avec la référence renfort adaptée au diamètre (p. 36).



**SÉRIES 153/220**  
20 mm – 63 mm

**PRESSION DE SERVICE:**  
Eau PN 12,5 : PE80 et PE-Xa jusqu'à 63mm;  
Eau PN 16 : PE100 jusqu'à 63 mm  
Air comprimé PN 12,5 : PE100 jusqu'à 63 mm  
Air comprimé PN 10 : PE80 et PE-Xa/toutes dimensions

**CERTIFICATS:**  
Eau: DIN 8076/DIN EN 10284,  
DVGW CW-7511CP0631

| DN | FILETAGE X Ø EXTERIEUR TUBE [MM] | RÉFÉRENCE      |
|----|----------------------------------|----------------|
| 15 | 1/2" x 20                        | 03.153.00.0120 |
| 20 | 3/4" x 25                        | 03.153.00.0225 |
| 25 | 1" x 32                          | 03.153.00.0332 |
| 32 | 1 1/4" x 38                      | 03.153.00.0438 |
| 32 | 1 1/4" x 40                      | 03.153.00.0440 |
| 40 | 1 1/2" x 50                      | 03.153.00.0550 |
| 50 | 2" x 63                          | 03.153.00.0663 |

TYPES A ET AF

RACCORDS À COMPRESSION AVEC FILETAGE MÂLE

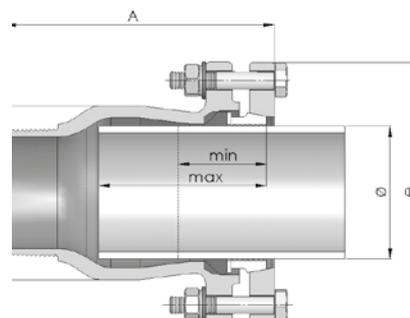
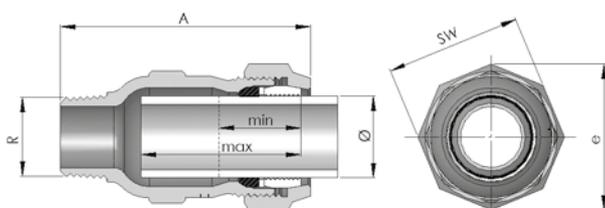
DIMENSIONS ET POIDS

| DN  | FILETAGE Rp ISO 7/1 | TUBE ACIER            |            | TUBE ACIER NOIR       |            | TUBE PE               |            | LONGUEUR ~A [MM] | OUVERTURE DE CLÉ ET DIMENSION COUVERCLE À BRIDE ~SW [MM] | SURAN-<br>GLE ~E [MM] | PROFONDEUR EMBROCHABLE |           |
|-----|---------------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|-----------------------|------------|------------------|--|-----------------------|------------------------|-----------|
|     |                     | Ø EXTÉRIEUR TUBE [MM] | POIDS [KG] | Ø EXTÉRIEUR TUBE [MM] | POIDS [KG] | Ø EXTÉRIEUR TUBE [MM] | POIDS [KG] |                  |  |                       | MIN. [MM]              | MAX. [MM] |
| 10  | 3/8"                | 17,2                  | 0,2        |                       |            |                       |            | 82               | 31,5   | 34                    | 25                     | 55        |
| 15  | 1/2"                | 21,3                  | 0,3        |                       |            | 20,0                  | 0,3        | 100              | 41   | 44                    | 30                     | 70        |
| 20  | 3/4"                | 26,9                  | 0,5        |                       |            | 25,0                  | 0,5        | 100              | 50   | 54                    | 30                     | 70        |
| 25  | 1"                  | 33,7                  | 0,6        |                       |            | 32,0                  | 0,6        | 100              | 55   | 60                    | 35                     | 65        |
| 32  | 1 1/4"              | 42,4                  | 1,0        |                       |            | 38,0                  | 1,0        | 115              | 70   | 76                    | 40                     | 70        |
|     |                     |                       |            |                       |            | 40,0                  | 1,0        | 115              | 70   | 76                    | 40                     | 70        |
| 40  | 1 1/2"              | 48,3                  | 1,1        |                       |            | 50,0                  | 1,1        | 115              | 75   | 81                    | 40                     | 75        |
| 50  | 2"                  | 60,3                  | 1,7        |                       |            | 63,0                  | 1,6        | 130              | 90   | 97                    | 40                     | 85        |
| 65  | 2 1/2"              | 76,1                  | 3,2        | 70,0                  | 3,3        |                       |            | 155              | 100  | 150                   | 50                     | 95        |
|     |                     |                       |            | (2 1/4")              |            |                       |            |                  |  |                       |                        |           |
| 80  | 3"                  | 88,9                  | 4,5        |                       |            |                       |            | 180              | 120  | 160                   | 50                     | 105       |
| 100 | 4"                  | 114,3                 | 6,0        | 108,0                 | 6,5        |                       |            | 180              | 135  | 185                   | 50                     | 105       |
|     |                     |                       |            | (3 1/4")              |            |                       |            |                  |  |                       |                        |           |

DIMENSIONS POUR TUBES EN ACIER ET TUBES EN ACIER NOIR

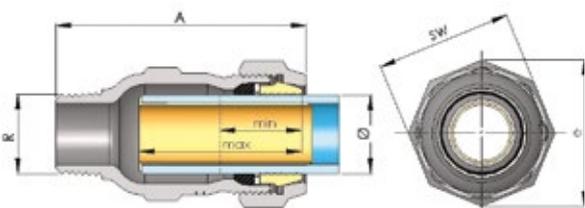
Tubes acier 17,2 mm – 60,3 mm

Tubes acier 76,1 mm – 114,3 mm  
Tubes acier noir 70 mm – 108 mm



DIMENSIONS POUR TUBES PE INCLUANT LES RENFORTS

20 mm – 63 mm



## TOUT CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR SUR NOS RACCORDS À COMPRESSION EN FONTE MALLÉABLE SÉRIES 150, 220, 153/155

### LES SPÉCIFICITÉS DE NOS RACCORDS ET BRIDES À COMPRESSION :

- conçus pour une utilisation durable
- commandés par gravité, ce qui signifie résistant à la traction et au cisaillement
- conçus avec possibilité d'un montage désaxé jusqu'à 3° en inversant la bague de serrage
- conçus comme possibilité d'équilibrage
- rapides à monter : filetage et soudage ne sont pas nécessaires

### MATÉRIAUX UTILISÉS :

Les matériaux utilisés sont compatibles avec l'eau potable selon les normes en vigueur

**CORPS DE RACCORD :** Fonte malléable EN-GJMB 350-10, EN 1562

**CÔNE ÉCROU/BRIDE :** Fonte malléable EN-GJMB 350-10, EN 1562

**BAGUE DE SERRAGE :** Acier ou laiton galvanisé (en partie utilisé dans les raccords à compression en fonte malléable pour les tuyaux en PE et en acier noir)

**BAGUE INTERMÉDIAIRE :** Acier galvanisé

**JOINT D'ÉTANCHÉITÉ :** NBR

**GALVANISATION :** Galvanisation à chaud du corps de raccord, rondelles de fixation et cônes écrous (galvanisation à chaud selon la norme DIN EN 10242).

Les surfaces, dans le cadre de l'usinage, sont galvanisées.

Les bagues de serrage en acier et les bagues intermédiaires sont également galvanisées.

**FILETAGE :** Selon la norme ISO 7/1, et selon la norme EN 10226/1

### DOMAINES D'UTILISATION :

Réparation de tubes existants et nouvelle installation de tubes pour les matières transportées : eau, air comprimé, mazout (DIN 51603-1).

#### Certification ACS

**Raccords à compression en fonte malléable pour tube en acier :**

**POUR TUBES EN ACIER** DIN EN 10255 et DIN EN 10220 Série 1

#### DOMAINES D'UTILISATION TYPIQUES :

- Installation d'eau potable
- Lignes de raccordement pour réseau en eau potable
- Sprinlage
- Conduites d'air comprimé
- Conduites de remplissage citerne mazout - selon réglementation

**Raccords à compression en fonte malléable pour tube en acier noir :**

**POUR TUBES EN ACIER NOIR** DIN EN 10220, Série 2

#### DOMAINES D'UTILISATION TYPIQUES :

- Installations de chauffage
- Conduites de remplissage citerne mazout - selon réglementation

**Raccords à compression en fonte malléable pour tube PE :**

**POUR TUBES PE**

PE 80, PE 100, Tube PE-Xa (pour chaque SDR 11) selon DVGW – feuille GW 335 A2/A3 ainsi que norme DIN 8074/75 et norme DIN EN 12201-2 et DIN 16893

#### DOMAINES D'UTILISATION TYPIQUES :

- Lignes de raccordement pour réseau en eau potable